

# ***hama***<sup>®</sup>

THE SMART SOLUTION

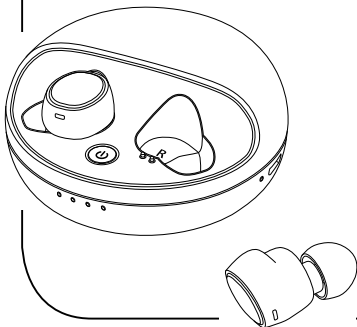
00178881

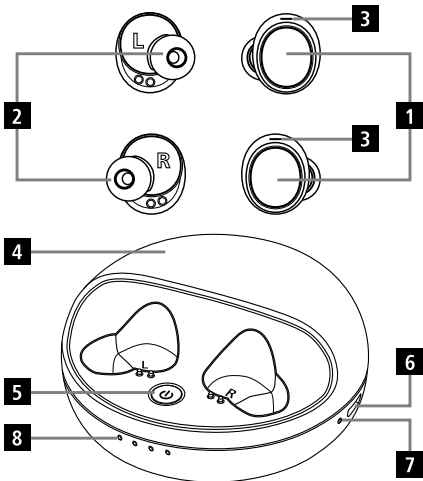
00178911

**"Disc"**

**Căști Wireless**

Manual de utilizare **RO**





## Control si Afisare

1. Buton Multifunctional
2. Paduri Ureche
3. LED status casti
4. Statie incarcare
5. Buton On/Off statie incarcare
6. Iesire pentru incarcarea statiei
7. Led status statie Incarcare
8. Nivel baterie statie incarcare

Vă mulțumim că ați ales un produs Hama. Vă rugăm să vă faceți puțin timp și să citiți următoarele instrucțiuni și informații. Vă rugăm să păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru consultare ulterioară. Dacă vindeți dispozitivul, vă rugăm să îi oferiți noului proprietar acest manual de instrucțiuni.

## 1. Explicarea Simbolurilor de Avertiere și a Notelor



### Avertiere

Acest simbol este folosit pentru a indica instrucțiuni de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra unor pericole și riscuri.



### Notă

Acest simbol este folosit pentru a indica informații suplimentare sau note importante.

## 2. Conținut Pachet

- Casti Bluetooth "Disc" Hama, 1 pereche
- 1 x Cablu USB incarcare
- 1 x Statie incarcare
- Paduri ureche, 3 perechi (diferite dimensiuni)
- Acest manual de utilizare

## 3. Note de Siguranță

- Produsul este destinat numai pentru uz privat, necomercial.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și folosiți-l numai într-o zonă uscată.
- Nu permiteți să fiți distras de produs, de ex: când conduceți mașina sau când operați un echipament sportiv. Intotdeauna acordați atenție traficului din jurul dumneavoastră și mediului înconjurător.
- Nu scăpați produsul și nu-l expuneți la socuri majore
- Nu operați produsul în afara limitelor de putere oferite în specificații.
- Nu deschideți produsul sau să continuați să-l folosiți dacă este defect.
- Deoarece bateria este integrată și nu poate fi scoasă, va trebui să eliminați produsul în ansamblu. Faceți acest lucru în conformitate cu cerințele legale.
- Îndepărtați imediat ambalajul în conformitate cu reglementările aplicabile la nivel local.
- Nu modificați produsul în nici un fel. În caz contrar, garanția este anulată.



### Avertiare - baterie reincarcabila

- Folosiți doar dispozitive de incarcare adecvate sau conexiuni USB pentru incarcare
- De regulă, nu încărcați cu dispozitive sau conexiuni USB defecte și nu încercați să le reparați singuri.
- Nu supraîncărcați produsul sau permiteți ca bateria să se descarce complet.
- Evitați depozitarea, incarcarea sau folosirea bateriei la temperaturi extreme.
- Noi sugerăm să încărcați complet produsul cel puțin o dată la două luni



### Avertiare - Sunet



- Utilizarea acestui produs vă limitează percepția asupra zgomotului ambiental. Din acest motiv, nu folosiți vehicule sau mașini în timpul utilizării acestui produs.
- Păstrați întotdeauna volumul la un nivel rezonabil. Volumul sunetului ridicat, chiar și pe perioade scurte de timp, poate duce la pierderea auzului.



### Avertiare - Magnetii

- Acest produs generează câmpuri magnetice. Persoanele cu un stimulator cardiac ar trebui să consulte un medic înainte de a utiliza produsul, deoarece funcția corectă a stimulatorului cardiac ar putea fi afectată.
- Nu folosiți cartele bancare sau carduri similare cu benzi magnetice în apropierea casetei de încărcare sau a căștilor. Datele cardurilor ar putea fi deteriorate sau șterse.

## 4. Noțiuni de bază

- Ambele căști și cutia de încărcare sunt echipate cu o baterie reîncărcabilă. Bateria trebuie să fie complet încărcată înainte de prima utilizare a dispozitivului.
- Puteți încărca direct căștile utilizând caseta de încărcare (funcția stației de andocare) sau încărcați bateria din cutia de încărcare. Acest lucru vă permite să încărcați bateriile pentru căști în timp ce vă aflați în mișcare, fără o sursă externă de alimentare (funcția pachetului de alimentare).

## Notă

Folositi doar cablul de incarcare USB furnizat.

### 4.1 Incarcarea castilor

- Asigurați-vă că căștile sunt comutate mai devreme înainte de a le încărca.
- Puneți ambele căști în cutia de încărcare.
- Începeți să încărcați căștile apăsând butonul de pornire / oprire (5) al cutiei de încărcare.
- LED-urile de stare din caseta de încărcare (7) și căștile (3) sunt aprinse roșu în timp ce căștile se încarcă.
- Dacă încărcarea nu pornește, nivelul de încărcare al cutiei de încărcare este prea mic. Încărcați caseta de încărcare conform descrierii din secțiunea 4.2.
- Este nevoie de aproximativ o oră pentru a încărca o baterie pentru căști.
- Când bateriile ambelor căști sunt încărcate complet, LED-ul de stare (3) se stinge și LED-ul de stare al cutiei de încărcare (7) este aprins constant în albastru.

### 4.2 Incarcarea statiei de incarcare

- Începeți încărcarea conectând cablul de încărcare USB inclus la mufa de încărcare (6) și la conexiunea USB a unui încărcător USB adecvat.
- Consultați instrucțiunile de utilizare pentru încărcătorul USB utilizat.
- LED-ul de stare al cutiei de încărcare (7) este încărcat constant cu roșu.
- Este posibil să dureze până la două ore pentru a încărca complet bateria.
- Când bateria este complet încărcată, LED-ul de stare (7) al cutiei de încărcare este aprins în albastru.
- Deconectați toate conexiunile de cablu și de rețea după utilizare.

## Notă

- Dacă bateriile căștilor și stafia de încărcare sunt goale, bateriile pentru căști vor fi reîncărcate mai întâi. După aceea, bateria din stafia de încărcare se va încărca (LED-urile de stare (3) ale căștilor se sting, LED-ul de stare (7) al cutiei de încărcare continuă să fie aprins roșu).
- Un acumulator care a fost complet încărcat vă permite să încărcați complet ambele căști în jurul a trei limite.

## 5. Operare

### 5.1 Pornire/Oprire casti

#### • Pornire

Cu dispozitivul oprit, apăsați și țineți apăsat butonul multifuncțional (1) timp de trei secunde, până când auziți o voce spunând "Pornit". LED-ul de stare (3) clipește albastru.

#### • Oprit:

Cu aparatul pornit, apăsați și țineți apăsat butonul multifuncțional (1) timp de patru secunde până când auziți o voce spunând "Oprit". LED-ul de stare (3) se va aprinde în roșu înainte ca dispozitivul să se oprească.

Pentru prima oara cand dispozitivul este pornit , imperecherea porneste automat - vezi

### 5.2 Imperechere Bluetooth - Casca

#### 5.2 Imperechere Bluetooth - Casca

- Mai întâi, cele două căști trebuie să se conecteze una la cealaltă.
- Asigurați-vă că ambele căști sunt comutate frecvent.
- Apăsați și țineți apăsat butonul multifuncțional (1) al celor două căști timp de aproximativ cinci secunde până când LED-urile de stare (3) încep să alterneze între o lumină roșie și albastră.

- Căștile se cuplează unul cu celălalt în aproximativ zece secunde și pot fi apoi conectate la un dispozitiv terminal.
- Dacă cele două căști nu pot stabili o conexiune în decurs de două minute, acestea vor comuta automat.
- Dacă ați reușit să împerecheați, veți auzi o voce spunând "Conectat".

#### **Notă**

- Când aparatul este pornit, căștile se conectează automat unul la celălalt.
- Casca stângă este întotdeauna principala. Casca dreapta este ghidată de informațiile comandantului.
- Prin urmare, atunci când conectați setul cu cască la dispozitivele terminale în viitor, trebuie doar să puneți masterul în modul de asociere. Cealaltă căști este conectată automat.

### **5.3 Imperechere Bluetooth - Dispozitiv terminal**

- Căștile și dispozitivul terminal nu trebuie să depășească un metru distanță. Cu cât distanța este mai mică, cu atât mai bine.
- Asigurați-vă că ambele căști sunt conectate și asociate una cu cealaltă.

#### **Notă**

- Asigurați-vă că dispozitivul terminal compatibil Bluetooth este pornit și că Bluetooth este activat.
- Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului terminal.
- Deschideți setările Bluetooth de pe dispozitivul terminal și așteptați până când apare "Discul Hama" în dispozitivul Bluetooth găsit.
- Selectați "Hama Disc" și așteptați până când setul de cască este listat ca conectat în setările Bluetooth de pe dispozitivul terminal.

#### **Notă - Parola Bluetooth**

- Unele dispozitive terminale solicita o parola pentru a putea fi conectate la un alt dispozitiv Bluetooth.
- Dacă terminalul dumneavoastră solicita o parola pentru a stabili o conexiune, tastați 0000.

#### **Notă - Afisare / Anuntare**

- Dacă împerecherea a avut succes, LED-urile de stare (3) clipește albastru la fiecare 5 sec.
- Dacă ați reușit să împerecheați cu dispozitivul terminal, veți auzi o voce spunând "Pairing successful. Second device connected".
- În plus, o voce anunță "canal stânga conectat" pentru casca din stânga și "canal dreapta conectat" pentru casca din dreapta.

### **5.4 Conectare Bluetooth Automata (dupa imperechere cu succes)**

#### **Notă**

- Asigurați-vă că dispozitivul terminal compatibil Bluetooth este pornit și că Bluetooth este activat.
- Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului terminal.

- Asigurați-vă de funcționalitatea căștilor
- Puteți activa numai comandantul. Comandantul se va conecta automat la dispozitivul terminal după o împerechere reușită. Dacă cealaltă cască este activată, se conectează la casca stanga și este, de asemenea, asociată automat cu dispozitivul terminal.
- După ce au fost asociate dispozitivele, se stabilește automat o conexiune.
- Acum puteți utiliza setul cu cască.

### Notă

- Dacă împerecherea a avut succes, LED-urile de stare (3) clipește albastru la fiecare 5 sec.
- Este posibil să fie necesar să modificați setările dispozitivului terminal pentru a permite conectarea automată la setul cu cască asociat.

### Notă - Conectare defectuasa

După ce dispozitivele au fost asociate, o conexiune este stabilită automat. Dacă conexiunea Bluetooth nu este stabilită automat, verificați următoarele:

- Verificați setările Bluetooth ale dispozitivului terminal pentru a vedea dacă acesta este conectat la setul cu cască Hama Disc. Dacă nu, repetați pașii listați în secțiunea 5.3 Pairing Bluetooth® cu dispozitivul terminal.
- Verificați dacă obstacolele afectează intervalul. Dacă da, apropiați dispozitivele.
- De asemenea, performanța poate fi afectată de o baterie slabă.

## 5.5 Audio

### Notă

- Rețineți că suportul pentru anumite funcții cheie poate varia în funcție de dispozitivul terminal.
- Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului terminal.
- Funcțiile pot fi controlate direct prin intermediul dispozitivului terminal.

- Setati volumul dispozitivului terminal la un nivel inferior.
- Porniți redarea audio pe dispozitivul terminal conectat sau apăsați butonul multifuncțional (1) de pe una dintre căști.
- Apăsați încă o dată butonul multifuncțional (1) de pe unul dintre căști pentru a opri redarea audio.

## 5.6 Functia Hands-free

### Notă

- Rețineți că suportul pentru anumite funcții cheie poate varia în funcție de dispozitivul terminal.
- Pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului terminal.
- Funcțiile pot fi controlate direct prin intermediul dispozitivului terminal.
- Când efectuați și primiți apeluri telefonice, pentru transferul de sunet se utilizează doar cască stânga; același lucru este valabil și pentru controlul funcțiilor hands-free.

### Apelare

- Formați numărul de telefon direct din dispozitivul terminal pentru a realiza un apel telefonic.

### Preluare Apel

- Apăsați o dată butonul multifuncțional (1) pentru a răspunde la un apel primit.

## Respingere Apel

- Apăsati scurt butonul multifuncțional (1) de 2 ori consecutiv pentru a respinge un apel primit.

## Încheiere Apel

- În timpul unui apel, apăsați o dată butonul multifuncțional (1) pentru a termina apelul.

## Reapelare

- Apăsati scurt butonul multifuncțional (1) de două ori pentru a apela ultimul număr. Veți auzi un scurt semnal sonor.



### Notă - Calitatea apelurilor

Pentru a crește calitatea apelurilor, asigurați-vă ca în timpul apelului sunteți lângă terminal.

## 5.7 Deconectare casti

- Opriti amandoua castile
- Deconectati castile din setarile Bluetooth in dispozitivul terminal

## 5.8 Capacitate baterie

- Pentru a economisi energie, castile se inchid automat, daca nu sunt conectate la un dispozitiv pentru mai mult de 10 minute.
- cand Nivelul bateriei este foarte scazut, o voce va anunta "Low battery, please charge" si LED-ul de stare (3) licare rosu.
- Incarcați castile așa cum este descris la secțiunea 4. **Notiuni de baza**



### Notă

Cu toate acestea, orele de convorbire și de așteptare pot varia atunci când sunt utilizate cu diferite telefoane mobile sau alte dispozitive Bluetooth compatibile, setări de utilizare, stiluri de utilizare și medii.



### Notă - Afisare baterie

- Fiecare LED de stare al afișajului bateriei (8) corespunde cu 25% din capacitate. Atunci când se aprinde un LED, aceasta indică faptul că această capacitate a fost deja atinsă. Dacă trei LED-uri sunt iluminate, caseta de încărcare este încărcată cu cel puțin 75%.
- Dacă toate cele 4 LED-uri de stare se aprind, capacitatea maximă este disponibilă.
- Apăsati butonul de pornire / oprire al cutiei de încărcare (5) pentru a porni și pentru a afișa nivelul actual al capacității

## 6. Îngrijire și Mentenanță

Curățați acest produs numai cu o cârpă puțin umedă și nu folosiți agenți de curățare agresivi. Asigurați-vă că apa nu intră în produs.

## 7. Renunțare la Garanție

Hama GmbH & Co. KG nu își asumă răspunderea și nu oferă garanție pentru defectele rezultate din instalarea/montarea necorespunzătoare, utilizarea incorectă a produsului sau din nerespectarea manualului de instrucțiuni și/sau notelor de siguranță.

## 8. Service și Asistență

Vă rugăm să contactați Hama Product Consulting dacă aveți alte întrebări legate de acest produs.  
Hotline: +49 9091 502-115 (Germană/Engleză)  
Mai multe informații pentru asistență pot fi găsite aici: [www.hama.com](http://www.hama.com)


## 9. Informații de Reciclare -


Notă despre protecția mediului:




După implementarea Directivelor Europene 2002/96/EU și 2006/66/EU în sistemul național, se aplică următoarele: Aparatele electrice și electronice, împreună cu bateriile, nu trebuie debarasate cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să-și returneze aparatele electrice și electronice, precum și bateriile nefuncționale în punctele publice de colectare create pentru acest scop, sau în punctul de vânzare. Detaliile sunt definite în legislația fiecărei țări. Simbolul produsului, manualul de instrucțiuni sau ambalajul indică faptul că un produs este supus acestor reglementări. Reciclând, re folosind materialele, sau prin alte forme de utilizare a aparatelor / bateriilor vechi, aduceți o contribuție importantă protejării mediului.

## 10. Date Tehnice

	Set Casti Bluetooth
Impedanta Casca / Microfon	16 $\Omega$ / 300 $\Omega$
Frecventa Casca / Microfon	20 – 10.000 Hz / 100 – 10.000 Hz
Sensibilitate Casca / Microfon	97 dB +/- 2 dB / -42 dB +/- 3 dB
WBCV	$\leq$ 75 mV
Raza de acoperire	Max. 10 m
Versiune Bluetooth	v 4.2
Profil	A2DP / AVRCP / HFP / HSP / SBC / MP3 / AAC
Frecventa la transmitere	2.4 – 2.48 GHz
Standby / Apeluri / Muzica	80 h / 4 h / 3 h (la 60% volum)

	Baterie pentru fiecare casca
Tip Baterie	3,7V / Li-Ion
Capacitate min.	55 mAh / 0,20 Wh
Incarcare	~ 1 h

	Incarcare baterie statie de incarcare
Consumul de curent	5 V ~ 300 mA
Tip Baterie	3,7V / Li-Po
Capacitate min.	470 mAh / 1,74 Wh
Incarcare	~ 2 h

## 11. Declaratie de Conformitate

 In conformitate, Hama GmbH & Co KG declara ca tipul de echipament radio [00178881, 00178911] este in conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul complet al declaratiei de conformitate EU este disponibil la urmatoarea adresa de internet: [www.hama.com](http://www.hama.com) ->00178881, 00178911 -> Downloads.

Frecventa banda	2402 – 2480 MHz
Putere maxima de radio frecventa transmisa	0.30 mW E.I.R.P

***hama***<sup>®</sup>

Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

Marca și logo-urile bluetooth sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Hama este sub licență. Alte mărci și nume comerciale folosite sunt și acelea ale proprietarilor respectivi.

Toate mărcile listate sunt mărci comerciale ale companiilor corespondente.

Erorile și omisiunile sunt excluse și supuse modificărilor tehnice.

Se aplică termenii noștri generali de livrare și de plată.